

Chungking Express

Wong Kar Wai. Hong Kong. 1994. 98 min. Color. v.o.s.e.



FICHA TÉCNICA

Título original: *Chung Hing sam lam*.

Título español: *(Chungking Express)*.

Nacionalidad: Hong Kong. **Año de producción:** 1994.

Director: Wong Kar Wai.

Guión: Wong Kar Wai.

Producción: Jet Tone Production.

Productor: Yi-kan Chan, Jeffrey Lau.

Fotografía: Christopher Doyle, Wai-keung Lau.

Montaje: William Chang, Kit-Wai Kai, Chi-Leung Kwong.

Ayte. de dirección: Johnnie Kong, Shaoting Zeng.

Música: Frankie Chan, Michael Galasso, Roel A. García.

Director artístico: Weiming Qiu.

Vestuario: William Chang.

Maquillaje: Lee-na Kwan, Zhenglin Li, Yuhao Wu.

Intérpretes: Brigitte Lin, Tony Leung Chiu Wai, Faye Wong, Takeshi Kaneshiro, Valerie Chow, Chen Jinqun, Lee-na Kwan, Zhiming Huang, Liang Zhen, Songshen Zuo.

Duración: 98 min. **Versión:** v.o.s.e. Color.

SINOPSIS

Dos historias de amor independientes que se desarrollan en el popular barrio turístico de Tsimhatsui, en Hong Kong. La primera describe el fugaz encuentro entre un joven policía en plena crisis amorosa y una misteriosa mujer fatal traficante de drogas. La segunda se centra en el singular romance entre un solitario y sencillo agente de policía y la joven camarera del pobre bar donde aquél suele comer.

COMENTARIO

-Varias personas han observado una conexión entre *Chungking Express* y las novelas de Haruki Murakami, y muchos títulos de la banda sonora provienen de los libros de Murakami...

-Me gustó muchísimo una de sus primeras novelas, *Pinball '73*, y su relato corto *A Girl, She is 100%*. Ahora que le preocupa la vejez y la pérdida de la juventud, ya no me interesa tanto, pero somos de la misma quinta y vivimos unas experiencias formativas muy similares (...). Lo que me identificaba con sus libros era el sentimiento de tener cierta edad: el de que no habías dejado aún demasiado atrás los veinte años como para no acordarte de ellos sin tener todavía la sensación de sentirte maduro.

-¿Cuál fue el origen de *Chungking Express*?

-Al comienzo tenía tres ideas, pero ahora la tercera es el germen principal de *Fallen Angels*. La primera historia cambió mucho durante el rodaje. Se suponía que Brigitte Lin iba a abandonar la pantalla después de *Chungking Express*, así que, en un principio, su personaje iba a ser como Blanche Dubois en *A Streetcar Named Desire*. A ella le encantó: se colocaba pelucas y ensayaba frente al espejo. Era una historia muy sencilla: ella responde a un anuncio en el periódico donde buscan a una actriz, da la casualidad de que se encuentra con el personaje de Takeshi Kaneshiro y, más tarde, le da plantón. Al final mantuvimos la peluca y la idea de un romance fallido, pero su personaje pasó de encarnar a Blanche Dubois a ser la *Gloria* de John Cassavetes.





-El film es muy distinto de los dos anteriores. ¿Fue una elección consciente el decir: vamos a hacer algo rápido y furioso?

-Sí. Era la primera vez que hacía también de productor, así que debía tener en cuenta el presupuesto, ya que cada decisión costaba mucho dinero. Creo que el director no debe tener que pensar tanto en esto. Existe el instinto y tienes que fiarte de él. Así que pensé: *Bueno, voy a realizar un film muy sencillo, como las películas de estudiantes sin mucho presupuesto, haciéndolo rápidamente y por instinto.* Lo rodamos con una sola cámara, con un equipo básico muy pequeño, y salimos a filmar a las calles sin permiso...

-¿Cree que el hecho de dar a cada historia un estilo diferente le aportó fuerza a la película?

-No..., pensé que las dos historias debían tener un aspecto distinto, porque la primera necesitaba mucha velocidad y la segunda transcurría mayoritariamente en interiores (la casa, la tienda y lugares similares), pero resultaron muy parecidas. El estilo visual de *Chungking Express* proviene principalmente de Andrew Lau, porque fue él quien empezó la película y luego siguió Chris Doyle.

-¿Comenzó a rodar con la idea de contar dos historias o ésta surgió durante el rodaje?

-Se me habían ocurrido dos historias cortas algunos años antes, y no conseguía hacer con ellas una película. Entonces surgió la idea de unir las en un solo guion. Cuando empecé a rodar, no había terminado de escribirlo. Filmaba en orden cronológico. La primera parte se desarrollaba por la noche y escribía la continuación de la historia durante el día. Creo que no hay un engarce especial entre las dos historias. Pienso que el personaje principal es la ciudad misma, que es la que une verdaderamente los dos segmentos. Se puede dividir en los días y las noches de la ciudad de Hong Kong, nada más.

-¿No se trata, también, de la continuación del concepto de *Days of Being Wild*: una segunda parte que mantiene una débil relación de causalidad con la primera?

-Puedo ver una evolución en la manera en la que me planteo las relaciones entre los personajes. *Ashes of Time* marca una especie de desenlace de lo que había esbozado ya en *Days of Being Wild*: los héroes están completamente solos, son desgraciados con la existencia que llevan, están buscando

una forma u otra de satisfacción. Pero *Chungking Express* supone una ruptura: los personajes aceptan su soledad, son más autónomos y más dependientes, no encuentran desesperación en su propia búsqueda, sino divertimento.

-También da la impresión de que en *Chungking Express* trata de reivindicar el territorio de Hong Kong contemporáneo, mientras que en *Days of Being Wild* habla de un Hong Kong ya perdido, y que *Ashes of Time* ha sido rodada en la China continental, un territorio que no sólo no le <<pertenece>>, sino que amenaza con engullirlo. Al llegar a Hong Kong creció en Tsim Sha Tsui, donde están las *Chungking Mansions*. Es un barrio que conoce muy bien.

-Lo fascinante del cine es la posibilidad de crear todo un mundo. El Hong Kong de *Days of Being Wild* está situado en los años sesenta, pero la sociedad que aparece en la película nunca ha existido como tal, es un mundo inventado, un pasado imaginario. En *Ashes of Time* mi principal objetivo era encontrar un desierto que pudiera funcionar como símbolo del estado afectivo de los personajes. Y en *Chungking Express* concentré la acción en Tsim Sha Tsui y en las *Chungking Mansions*, al sur de Kowloon, porque estos enormes edificios, con sus laberintos de calles y escaleras, sus miríadas de gente distintas nacionalidades, representan para mí un mundo microscópico, una visión caleidoscópica de Hong Kong. La segunda historia se desarrolla en el barrio Central, en la isla de Hong Kong, una especie de mundo complementario de *Chungking Mansions*. Es la misma mezcla de población, sólo que sus habitantes pertenecen a una clase algo más acomodada.

Entrevista a Wong Kar Wai



Junta de Andalucía

Consejería de Cultura y Patrimonio Histórico

AGENCIA ANDALUZA DE INSTITUCIONES CULTURALES

www.filmotecadeandalucia.es
informacion.filmoteca.ccul@juntadeandalucia.es
Medina y Corella, 5. 14003 Córdoba
Tel. 957 002 225